

## A2.39 Trabajo en equipo

Praca zespołowa

<https://app.colanguage.com/pl/hiszpanski/program/a2/39>



<b>El trabajador</b>	(Pracownik)	<b>Resolver un problema</b>	(Rozwiązać problem)
<b>El compañero</b>	(Współpracownik)	<b>Tomar decisiones</b>	(Podejmować decyzje)
<b>El jefe de equipo</b>	(Kierownik zespołu)	<b>Cometer un error</b>	(Popuścić błąd)
<b>La comunicación</b>	(Komunikacja)	<b>Ganar</b>	(Wygrywać)
<b>El trabajo en equipo</b>	(Praca zespołowa)	<b>Creativo</b>	(Kreatywny)
<b>Preparar una factura</b>	(Przygotować fakturę)	<b>Solidario</b>	(Solidarny)
<b>Comunicarse</b>	(Komunikować się)	<b>Flexible</b>	(Elastyczny)
<b>Cooperar</b>	(Współpracować)	<b>Responsable</b>	(Odpowiedzialny)
<b>Apoyarse</b>	(Wzajemnie się wspierać)	<b>Egoísta</b>	(Egoistyczny)

### 1. Dialog: Trabajo en equipo en el informe

- Juán:** Tenemos que entregar el informe mañana, así que necesitamos colaborar bien. (Musimy dostarczyć raport jutro, więc musimy dobrze współpracować.)
- Sara:** De acuerdo, pero asegúrate de que no haya errores en los datos del cliente. Cuando tenemos prisa, cometemos errores. (Zgoda, ale upewnij się, że nie ma błędów w danych klienta. Kiedy się spieszymy, popełnimy błędy.)
- Juán:** No te preocunes, lo revisaré todo con cuidado. También, por favor, no contestes llamadas durante la reunión. (Nie martw się, wszystko dokładnie sprawdzę. Proszę też, nie odbieraj telefonów podczas spotkania.)
- Sara:** Entendido. Podemos dividir las tareas: yo preparo los estados financieros y tú terminas el diseño. (Rozumiem. Możemy podzielić zadania: ja przygotuję sprawozdania finansowe, a ty dokończysz projekt.)
- Juán:** Perfecto. Y si tienes dudas, comúnicate conmigo por correo. (Świętnie. A jeśli będziesz miała wątpliwości, skontaktuj się ze mną przez e-mail.)
- Sara:** Claro, pero ¿puedes también hablar con el jefe de equipo? Tengo reunión con él y quiere que le actualicemos algo. (Jasne, ale czy możesz też porozmawiać z kierownikiem zespołu? Mam z nim spotkanie i chce, żebyśmy go zaktualizowali.)
- Juán:** Claro, pero asegúrate de enviarle el archivo antes. (Oczywiście, ale upewnij się, że wyślesz mu plik wcześniej.)
- Sara:** Por supuesto. Además, compartiré los avances con los compañeros. (Oczywiście. Poza tym podzielę się postępami z kolegami.)
- Juán:** Tienes razón. Todos tenemos que ser solidarios si queremos cumplir el plazo. (Masz rację. Wszyscy musimy być solidarni, jeśli chcemy dotrzymać terminu.)
- Sara:** Y apoyarnos mutuamente. Si alguien tiene un problema, lo resolvemos juntos. (I wspierać się nawzajem. Jeśli ktoś ma problem, rozwiążemy go razem.)
- Juán:** Muy bien, entonces yo me encargo del diseño después. (Dobrze, w takim razie ja zajmę się projektem później.)

**Sara:** Genial. No tomemos decisiones sin consultarlas con el equipo.

(Świetnie. Nie podejmujmy decyzji bez konsultacji z zespołem.)

**Juán:** Exacto, así somos más flexibles.

(Dokładnie, tak jesteśmy bardziej elastyczni.)

**Sara:** Vale, yo me encargo de estos papeles y tú te ocupas de lo que necesitas. ¡Nos están esperando!

(Dobrze, ja zajmę się tymi dokumentami, a ty zrób, co trzeba. Czekają na nas!)

1. Lee el diálogo. ¿Qué tienen que hacer Juán y Sara?

- a. Tienen que organizar una cena con los compañeros.
  - b. Tienen que ganar un premio por un proyecto creativo.
  - c. Tienen que preparar una factura para un cliente nuevo.
  - d. Tienen que entregar un informe mañana.
2. ¿Qué tarea hace Sara en el proyecto?
- a. Prepara los estados financieros.
  - b. Diseña la nueva página web.
  - c. Habla con el jefe de equipo todo el día.
  - d. Se comunica solo por teléfono con los clientes.

**1-d 2-a**

## 2. Gramatyka: Tryb rozkazujący przeczący



Tryb rozkazujący w formie przeczącej służy do wyrażania rozkazów lub instrukcji, które wskazują, czego nie należy robić.

1. Dla drugiej osoby liczby pojedynczej tú użyj formy czasu teraźniejszego trybu łączącego.
2. Dla drugiej osoby liczby mnogiej vosotros dodaje się '-éis'/'-áis'.
3. W przeczeniach zaimki zawsze stoją przed czasownikiem: **no te quedes**

Persona (Osoba)	Forma (Forma)	Ejemplo (Przykład)
Tú	No trabajas	<b>No trabajes</b> sin comunicarlo (Nie pracuj bez poinformowania)
Vosotros	No trabajáis	<b>No trabajéis</b> sin apoyo. (Nie pracujcie bez wsparcia.)
Tú + pronombre	No <b>te</b> quedes	<b>No te quedes</b> solo sin avisar. (Nie zostawaj sam(-a) bez powiadomienia.)
Vosotros + pronombre	No <b>os</b> quedéis	<b>No os quedéis</b> sin tareas. (Nie zostawajcie bez zadań.)

1. Por favor, \_\_\_\_\_ solo en este proyecto; coopera con tus compañeros.  
a. *no trabajas*      b. *no trabajáis*      c. *trabajas no*      d. *no trabajas*
2. Chicos, \_\_\_\_\_ callados en la reunión; comunicad los problemas.  
a. *no os quedéis que*      b. *no quedéis*      c. *no os quedáis*      d. *no os quedéis*

3. Por favor, \_\_\_\_\_ nervioso; el error se puede resolver en equipo.  
a. *no te pones*      b. *no os pongáis*      c. *no te pongas*      d. *no pongas te*
4. Por favor, \_\_\_\_\_ más errores en las facturas; revisad los datos con calma.  
a. *no cometéis*      b. *no cometas*      c. *no cometáis vosotros*      d. *no cometáis*

**1. no trabajes 2. no os quedéis 3. no te pongas 4. no cometáis**

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Zasady pracy zespołowej w biurze (Audio dostępne w aplikacji)

**Słowa do użycia:** errores, jefe, no, resolver, tomar, cooperar, factura, trabajador, trabajo, No



En nuestra empresa valoramos mucho el \_\_\_\_\_ en equipo. Cada \_\_\_\_\_ tiene un papel claro y un \_\_\_\_\_ de equipo que organiza las tareas. Para preparar una \_\_\_\_\_ importante o \_\_\_\_\_ un problema con un cliente, es necesario comunicarse bien y \_\_\_\_\_ con los compañeros. Así evitamos cometer \_\_\_\_\_ y podemos \_\_\_\_\_ decisiones rápidas.

En las reuniones, el jefe de equipo da instrucciones: "Enviad el informe hoy, por favor. \_\_\_\_\_ uséis el móvil y \_\_\_\_\_ habléis de temas personales". También nos pide ser responsables, flexibles y solidarios: si un compañero tiene demasiado trabajo, le ayudamos. Cuando el equipo trabaja bien y se apoya, todos ganan y el ambiente en la oficina es más creativo y agradable.

*W naszej firmie bardzo cenimy pracę zespołową. Każdy pracownik ma jasno określony rolę i jest lider zespołu, który organizuje zadania. Aby przygotować ważną fakturę lub rozwiązać problem z klientem, niezbędna jest dobra komunikacja i współpraca z kolegami. Dzięki temu unikamy błędów i możemy szybko podejmować decyzje.*

*Na spotkaniach lider zespołu wydaje polecenia: „Wyślijcie raport dziś, proszę. Nie używajcie telefonów komórkowych i nie rozmawiajcie o sprawach prywatnych”. Prosi nas też o bycie odpowiedzialnymi, elastycznymi i solidarnosciami: jeśli kolega ma za dużo pracy, pomagamy mu. Kiedy zespół dobrze współpracuje i się wspiera, wszyscy zyskują, a atmosfera w biurze jest bardziej kreatywna i przyjemna.*

1. ¿Por qué es importante comunicarse bien y cooperar con los compañeros en esta empresa?

2. ¿Qué tipo de tareas se mencionan como importantes para el equipo?

#### 2. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Por favor, \_\_\_\_\_ solo a vuestros amigos; también colaborad con los compañeros nuevos del equipo.  
a. no ayuda      b. no ayudar      c. no ayudáis      d. no ayudéis  
*(Proszę, nie pomagajcie tylko swoim przyjaciolom; współpracujcie też z nowymi kolegami z zespołu.)*
2. En esta reunión de proyecto, \_\_\_\_\_ siempre al mismo compañero; escucha también a los demás.  
a. no ayudas      b. no ayudar      c. no ayudes      d. no ayuda  
*(Na tym spotkaniu projektowym nie pomagaj zawsze temu samemu kolezce; słuchaj też pozostałych.)*

3. Chicos, \_\_\_\_\_ solo entre vosotros; pedid apoyo al jefe de equipo cuando tengáis un problema. (Chłopaki, nie pomagajcie sobie tylko nawzajem; poproście o wsparcie kierownika zespołu, gdy macie problem.)
- a. no ayudéis      b. no ayudaros      c. no os ayudáis      d. no os ayudéis
4. Cuando un compañero comete un error en la factura, \_\_\_\_\_ tú solo; compartid la responsabilidad en el equipo. (Kiedy kolega popełni błąd na fakturze, nie pomagaj mu sam; podzielcie odpowiedzialność w zespole.)
- a. no ayudéis      b. no ayudas      c. no ayudes      d. no ayudar
1. no ayudéis 2. no ayudas 3. no os ayudáis 4. no ayudes

### 3. Uzupełnij dialogi

#### a. Organizar tareas en un proyecto pequeño

- Jefe de equipo:** *Mira, Carlos, necesitamos la factura hoy; por favor, prepara la factura y envíasela a la clienta, ¿vale?* (Słuchaj, Carlos, potrzebujemy faktury dzisiaj; proszę, przygotuj ją i wyślij klientce, ok?)
- Trabajador:** 1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- (Tak, oczywiście, ale wolałbym, żeby Marta sprawdziła dane, bo wczoraj popełniłem błąd przy liczbach.)
- Jefe de equipo:** *Perfecto, entonces pídele ayuda a Marta; así cooperáis y resolvéis el problema juntos.* (Świętne, poproś więc Martę o pomoc; w ten sposób będziecie współpracować i razem rozwiążecie problem.)
- Trabajador:** 2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- (Pasuje mi to, dziękuję; tak pracujemy zespołowo i wszyscy jesteśmy bardziej odpowiedzialni.)

#### b. Repartir tareas en una reunión de voluntarios

- Coordinadora:** *Laura, mañana tenemos el evento; por favor, comunícales la información a los participantes y dales el horario por correo.* (Laura, jutro mamy wydarzenie; proszę, przekaż uczestnikom informacje i wyślij im harmonogram mailem.)
- Compañera voluntaria:** 3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- (Dobrze, a jeśli ktoś będzie miał problem z rejestracją, co mam zrobić?)
- Coordinadora:** *Les pides sus datos, les explicas la situación y me envías sus nombres para tomar una decisión rápida.* (Poproś ich o dane, wyjaśnij sytuację i prześlij mi ich nazwiska, żebyśmy mogli szybko podjąć decyzję.)
- Compañera voluntaria:** 4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- (Świętne — w ten sposób się wspieramy i praca zespołowa idzie dobrze.)

1. Sí, claro, pero prefiero que Marta revise los datos, porque yo ayer cometí un error con los números. 2. Me parece bien, gracias; así trabajamos en equipo y todos somos más responsables. 3. Vale, y si alguien tiene un problema con el registro, ¿qué hago? 4. Perfecto, así nos apoyamos y el trabajo en equipo sale bien.

### 4. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

1. En tu trabajo ideal, ¿prefieres trabajar solo o en equipo? ¿Por qué?
2. Imagina que eres jefe de equipo en un proyecto pequeño. ¿Qué dos instrucciones das a tu equipo para organizar el trabajo? (usa el imperativo: por ejemplo, "Envía...", "No hagas...")
3. Piensa en un compañero de trabajo (real o imaginario). ¿Por qué es buena persona para trabajar en equipo? Describe dos cualidades.
4. En un proyecto hay un problema importante con un cliente. ¿Qué haces con tu equipo para resolver el problema? Explica en 1-2 frases.

---

#### 5. Napisz 6-8 zdań o tym, jak organizujesz pracę zespołową w swojej firmie lub na studiach oraz jakie zasady są dla Ciebie ważne na spotkaniach.

*En mi trabajo es importante que... / Normalmente colaboro con mis compañeros cuando... / En las reuniones, siempre / nunca... / Para evitar errores, intento...*

---

---

---

#### 4. Ważne czasowniki

##### Ayudar

él/ella/usted	¡Ayuda!
nosotros/nosotras	¡Ayude!
vosotros/vosotras	¡Ayudemos!
ellos/ellas/ustedes	¡Ayudad!